

MODULO DI ISCRIZIONE / REGISTRATION FORM

nome - first name

.....

cognome - last name

.....

indirizzo completo - full address

.....

.....

nato/a a - born in

.....

il - on

.....

cell. - mobile

.....

indirizzo email - email adress

.....

strumento / voce - instrument / voice

.....

corso (crocettare voce di interesse)

class (flag the relevant entry)

5 - 9 settembre: interpretazione cantata sulla scena
docente Marie Kuijken

6 - 9 settembre: interpretazione strumentale
docente Sigiswald Kuijken

Come raggiungerci How to Reach Us

In treno:
linea Torino-Cuneo / Torino-Savona.
Fermata presso la stazione di Savigliano
e prosecuzione tramite pullman fino a Saluzzo.

By train:
Turin-Cuneo / Turin-Savona line.
Stop at Savigliano station
and continue by bus to Saluzzo.

In auto:
autostrada Torino-Savona, uscita Marene.
Parcheggi gratuiti presso la stazione FS di Saluzzo.

By car:
Turin-Savona motorway, Marene exit.
Free parking is available at the Saluzzo train station.

Info e Contatti Information and Contacts

Scuola APM, Via dell'Annunziata 1b,
12037 Saluzzo CN - Italy
Tel. +39 0175 47031
info@scuolaapm.it

Associazione Gli Invaghiti ETS
Chivasso TO,
segreteria@invaghiti.info



PiCo X APM



Città di Saluzzo



SCUOLA
APM
SALUZZO
FONDAZIONE SCUOLA DI ALTO PERFORMING ARTS



KALENDAMAYA
Festival internazionale
di Cultura e Musica Antica



Associazione
GLI INVAGHITI ETS

M.O.F.
Marchesato Opera Festival Saluzzo 2023

in collaborazione con / in collaboration with
Kalendamaya
Festival Internazionale di Cultura e Musica Antica
XV Edizione

Associazione Gli Invaghiti ETS

Masterclass
di prassi esecutiva classica
Masterclass
on Classical Performance Practice

Il Classicismo in Musica Classicism in music

Docenti
Professors

Interpretazione cantata sulla scena
Scenic interpretation for Singers
Marie Kuijken

Interpretazione strumentale
Instrumental interpretation
Sigiswald Kuijken

Saluzzo, scuola APM 5-9 settembre 2023

Direttore artistico / Artistic Director: Fabio Furnari
Coordinatore didattico / Educational Coordinator: Bruno Raspini

L'obiettivo di questo corso è di fornire una formazione specialistica mirata a musicisti e cantanti professionisti e studenti avanzati. La Masterclass è aperta a cantanti di ogni registro vocale e a strumentisti ad arco, come violinisti, violisti, violoncellisti, contrabbassisti.

Il corso sarà suddiviso in due linee programmatiche distinte, rivolte ai cantanti e agli strumentisti. Lo scopo è fornire una formazione specialistica nell'interpretazione scenica e strumentale di opere del periodo classico.

Gli strumentisti potranno immergersi nella prassi musicale preclassica e classica su strumenti originali, mentre i cantanti potranno esplorare l'arte dell'interpretazione in uno stile storicamente informato.

5 - 9 settembre: interpretazione cantata sulla scena *docente Marie Kuijken*

"Il linguaggio corporeo teatrale del XVIII secolo e il radicamento dell'interpretazione attraverso l'analisi dei versi e la pratica della declamazione musicale"

- Dizione italiana avanzata e pratica della declamazione musicale: lettura ritmica ed espressiva basata sul ritmo poetico di ogni verso
- Integrazione del lavoro di declamazione nel canto e nella musica, con stile vocale e musicale appropriato
- Studio delle emozioni, delle intenzioni, delle interazioni e delle azioni teatrali del personaggio, considerate nel contesto dello spirito del tempo e delle convenzioni dell'epoca
- Iniziazione allo stile d'azione del XVIII secolo, utilizzando la gestualità barocca e mirando a creare un "quadro vivente"
- Recitazione delle scene selezionate in uno stile storicamente informato (con selezione per il saggio finale)

6 - 9 settembre: interpretazione strumentale *docente Sigiswald Kuijken*

Verranno studiati brani solistici e anche di musica da camera del periodo preclassico e classico.

Gli studenti possono proporre brani che desiderano affrontare, in lezioni sia individuali che di musica da camera, per esempio duetti, trii, quartetti o quintetti d'archi di Mozart o Haydn.

I brani selezionati verranno eseguiti al saggio finale.

The aim of this course is to provide specialized training tailored to professional musicians, singers, and advanced students. The Masterclass is open to singers of all voice types and string instrument players such as violinists, violists, cellists, and double bassists.

The course will be divided into two distinct program lines, one for singers and one for instrumentalists. The purpose is to provide specialized training in the scenic and instrumental interpretation of classical period works.

Instrumentalists will have the opportunity to immerse themselves in the pre-classical and classical musical practice on original instruments, while singers will explore the art of historically informed interpretation.

September 5-9: Scenic Interpretation for Singers *with Marie Kuijken*

"The theatrical body language of the 18th century and the grounding of interpretation through verse analysis and the practice of musical declamation"

- Advanced Italian diction and practice of musical declamation: rhythmic and expressive reading based on the poetic rhythm of each verse
- Integration of declamation work into singing and music, with appropriate vocal and musical style
- Study of emotions, intentions, interactions and theatrical actions of the character, considered in the context of the Zeitgeist and the conventions of the era
- Initiation into the 18th-century action style, using baroque gesture and aiming to create a "living painting"
- Performance of selected scenes in a historically informed style (with selection for the final presentation)

6 - 9 September: instrumental interpretation *with Sigiswald Kuijken*

Solo and chamber music pieces from the pre-classical and classical period will be studied.

Students can propose pieces they wish to work on, in both individual lessons and chamber music settings, such as duets, trios, quartets, or quintets of strings by Mozart or Haydn.

Selected pieces will be performed at the final presentation.

Il corso prevede lezioni individuali e collettive ed il rilascio di un attestato di frequenza.

Le lezioni individuali saranno riservate ad un ridotto numero di allievi in base alla disponibilità oraria dei singoli docenti.

Le ore di lezione individuale spetteranno alle prime candidature pervenute.

Le lezioni si terranno presso la scuola APM di Saluzzo. Al termine del corso gli allievi prenderanno parte al saggio finale sabato 9 settembre 2023.

Iscrizione e pagamento

Termine massimo per l'iscrizione **31 luglio 2023**.

Il modulo di iscrizione andrà inviato, insieme all'attestato di pagamento, a: info@scuolaapm.it

Costo: € 100,00 da versare tramite bonifico bancario sull'IBAN IT 35 K 08382 46770 000110102994, utilizzando la causale **MASTERCLASS CLASSICISMO IN MUSICA SETTEMBRE 2023**

Alloggio convenzionato

Possibilità di pernottare presso la foresteria dell'APM al prezzo di € 25,00 a notte, in camera multipla.

La foresteria è fornita dei seguenti spazi comuni: cucina, docce, bagni.

Per prenotazione e info contattare info@scuolaapm.it

The course includes individual and group lessons and the issuance of a certificate of attendance.

Individual lessons will be reserved for a limited number of students based on the teachers' availability.

The possibility for individual lessons will be assigned on a first-come, first-served basis.

The lessons will take place at the APM School in Saluzzo. At the end of the course, students will participate in the final presentation on Saturday, September 9, 2023.

Registration and payment

The deadline for registration is **July 31, 2023**.

The registration form should be sent, along with the payment confirmation, to: info@scuolaapm.it

Cost: € 100.00 to be paid via bank transfer to IBAN IT 35 K 08382 46770 000110102994, indicating "**MASTERCLASS CLASSICISMO IN MUSICA SEPTEMBER 2023**" as the reason for payment.

Accommodation

It is possible to stay at the APM guesthouse at a price of € 25.00 per night in a shared room.

The guesthouse provides common spaces such as: a kitchen, showers, and bathrooms.

For reservations and information, please contact info@scuolaapm.it